



CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH NĂM A

Ngày 7 tháng 5
năm 2017
Số 106

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Giuse Nguyễn Sĩ Bạch
Phêrô Nguyễn Đức Cường

Thư Ký:

Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai – Thứ Sáu
9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:30 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Lê Văn Minh
832.858.1597

Chúa Nhật

7:00 am Nguyễn Đức Thắng
832.526.1913

9:00 am Nguyễn Minh Quang
832.277.3468

11:00 am Nguyễn Mậu Bình
832.978.4542

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Theo CT Trường Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang
832.566.3664

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm

* Trước các Thánh Lễ
30 phút hay theo hẹn

MỤC TỬ VÀ ĐOÀN CHIÊN

Bài phúc âm Chúa nhật hôm nay nói lên mối dây thân tình giữa người tín hữu với Chúa Giêsu, giữa mục tử và đoàn chiên. Một mối giao hảo tự do, không ép buộc, tạo nên do niềm tin tưởng và hiểu biết giữa mục tử và các con chiên. Đó cũng là hình ảnh giữa cuộc sống nội tâm, sự giao thân của người kitô hữu với Chúa Giêsu.

Chúa Giêsu thường ví chúng ta là đoàn chiên của Ngài, và Ngài là Đấng chăn chiên.

Hôm nay, Ngài còn ví Ngài là cửa chuồng chiên. Nhờ cửa, các chiên của Ngài là chúng ta bước ra để tìm gặp ơn cứu rỗi. Đi qua cửa Chúa Giêsu có nghĩa là chúng ta phải tìm đến gặp gỡ Ngài. Có như thế, Ngài mới có thể gọi tên từng con chiên, và từng con chiên mới có thể nhận biết tiếng chủ chăn.

- Ngài là mục tử, Ngài đã đến để gọi các con chiên của Ngài. Và các chiên khi nghe gọi, nhận biết tiếng mục tử, liền theo ra, và một khi đã được gọi ra, tất cả các chiên theo mục tử.
- Chiên đặt hết tin tưởng vào mục tử, mục tử đi đâu thì chiên theo đó. Chiên sống bằng niềm tin cậy vô biên vào người chăn. Sự sống còn, cứu rỗi của chiên là niềm phó thác của chiên nơi mục tử.
- Trong chiều hướng đó, bài giảng về mục tử nhân từ hôm nay cho thấy rõ Chúa Giêsu là mục tử duy nhất của đoàn chiên là Giáo Hội. Chính Ngài đã gọi từng chiên nhập vào đoàn. Và chính Ngài giữ sự kết hợp giữa các chiên.
- Chúng ta cần phải thắt chặt mối thân tình của chúng ta với Chúa Giêsu. Chúng ta phải lắng nghe lời Ngài và cậy tin phó thác nơi Ngài. Chỉ có Ngài là chủ chiên và tất cả chúng ta là một đoàn chiên. Ngài muốn đoàn chiên của Ngài duy nhất là một.
- Ngoài ra, chúng ta còn phải tìm sống hợp nhất với anh em, và cùng anh em theo Chúa Giêsu, vị Mục Tử nhân hậu.

“Ai yêu mến Ta, thì sẽ giữ lời Ta, và Cha Ta sẽ yêu mến nó, và chúng Ta sẽ đến và cư ngụ trên người đó” (Ga 14, 23)

Lạy Chúa Giêsu, Mục Tử nhân hậu, xin giúp con luôn bước đi theo Chúa, và biết lắng nghe tiếng Chúa, nhất là biết thực thi lời Chúa dạy để đạt tới hạnh phúc bất diệt.

Lm Tôma Nguyễn Hoàng Phương

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Minh Học 832.790.0816

Phó Nội Vụ

Nguyễn Minh Quang 832.277.3468

Phó Ngoại Vụ

Nguyễn Đức Thắng 832.526.1913

Thư Ký

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Thành Viên

Nguyễn Mậu Bình 832.978.4542

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Nguyễn Minh Văn 832.231.8149

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Vũ Văn Hoàng 281.389.2405

Phạm Bình Hải 281.299.4307

Đoàn Thanh Sơn 713.261.4161

Nguyễn Trần Vương 281.802.5474

Đỗ Tính 832.298.6914

Lê Thị Hiền 281-495-8133

Bùi Ngoan 281.745.6286

Cao Diệp Emily 281.785.2479

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch

Phạm Phi Anh 832.723.7345

Thành Viên

Nguyễn Thị Thi 713.517.1621

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Trương Đạt 281.389.0958

ĐẠC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Dương Thanh Loan 832.858.2548

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Nguyễn Cường 713.446.3591

Đoàn Hằng

Ban Xã Hội

Vũ Duy Dương 281.983.9062

Ban Trật Tự

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

LỊCH TRÌNH BẦU CỬ CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ NHIỆM KỲ 2017-2020

Từ ngày 1 tháng 7 năm 2017 đến 30 tháng 6 năm 2020

1. Thứ Bảy và Chúa Nhật – ngày 6 và 7 tháng 5:

Ứng cử hoặc/và Đề cử ứng viên Chủ Tịch HĐMV. Tất cả giáo dân đã ghi danh trong giáo xứ (có sổ danh bộ), trên 25 tuổi, đang sinh hoạt với Đoàn Thể trong Giáo xứ, có đời sống đức hạnh, khả năng điều hành và chu toàn trách nhiệm được mời gọi ra ứng cử hoặc được đề cử vào sổ ứng viên Chủ Tịch HĐMV.

2. Thứ Bảy và Chúa Nhật – ngày 13 và 14 tháng 5:

Giới thiệu 2 ứng viên trong sổ ứng cử hoặc được đề cử, đã được Cha Chánh Xứ, Cha Phó Xứ và Ban Bầu Cử nghiệm xét hội đủ các điều kiện nêu trên. Sau đó, mọi thành viên của giáo xứ trên 18 tuổi bỏ phiếu chọn 1 trong 2 ứng viên là Chủ Tịch HĐMV. Ban Bầu Cử sẽ kiểm phiếu dưới sự chứng kiến của Cha Chánh Xứ và Cha Phó Xứ. Kết quả sẽ được thông báo trong các thánh lễ cuối tuần sau.

4. Thứ Bảy và Chúa Nhật – ngày 20 và 21 tháng 5:

Giới thiệu tân Chủ Tịch HĐMV nhiệm kỳ 2017-2020.

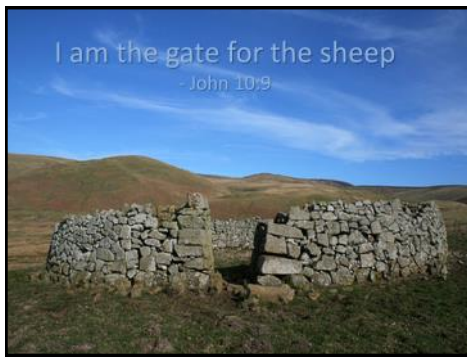
THẺ LỆ VÀ ĐIỀU KIỆN

ỨNG VIÊN CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG MỤC VỤ GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

1. Hai mươi lăm (25) tuổi trở lên, không phân biệt nam nữ.
2. Ghi danh và có sổ danh bộ trong Giáo Xứ.
3. Đang sinh hoạt với Đoàn Thể trong Giáo Xứ.
4. Có đời sống đức hạnh, khả năng điều hành và chu toàn trách nhiệm.
5. Đã hoàn thành lớp huấn luyện: “**Các Quy Tắc căn bản cần thiết để bảo vệ các em vị thành niên**” (*Virtus Protecting God's Children*).

Xin nhắc nhớ:

Các tình nguyện viên muốn tham gia sinh hoạt trong Hội Đồng Mục Vụ, Hội Đồng Tài Chánh và mọi sinh hoạt liên quan đến các trẻ vị thành niên, nếu trước đây chưa tham dự, cần phải tham dự lớp huấn luyện: “**Các Quy Tắc căn bản cần thiết bảo vệ các em vị thành niên**” (*Virtus Protecting God's Children*) được tổ chức tại Giáo Xứ Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể, ngày thứ Bảy, 29 tháng 4 năm 2017 từ 2 giờ trưa đến 5 giờ chiều.



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Ca Trưởng các Ca Đoàn

Têrêsa

Nguyễn Đức Khang Thứ Bảy - 6pm

Sao Mai

Nguyễn Thị Thu Hà Chúa Nhật - 7am

Cecilia

Nguyễn Mười Chúa Nhật - 9am

Maria Mẹ Thiên Chúa

Nguyễn Thành Long Chúa Nhật - 11 am

LifeTeen

Cao Diệp Emily Chúa Nhật - 2:30 pm

Augustinô

Vũ Mộng Chi Chúa Nhật - 7 pm

Thánh nhạc Thánh Lễ Hôn Phối và An Táng
xin liên lạc Nguyễn Duy Khang
281.975.9184

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Thi 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Hoàng Kim Thanh 832.643.9714

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Minh Trí 713.478.7497

Thiếu Nhi Thánh Thể

Trương Đạt 281.389.0958

Lêgiô Marie

Nguyễn Ngọc Thiên 832.433.2198

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Vũ Hữu Thụ 832.247.5969

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

ĐỀN TẠ VÀ DÂNG BÔNG KÍNH ĐỨC MẸ

Trong tháng Năm, 7:30 pm thứ Hai và Ba, sẽ có giờ đền tạ và dâng bông kính Đức Mẹ. Các ngày thứ Tư, Năm và Sáu, 7:30 pm thánh lễ và nghi thức dâng bông kính Đức Mẹ.

THÁNH LỄ THÊM SỨC

Chúa Nhật, ngày 14 tháng 5 lúc 2:30pm, Đức Cha Steven Lopes sẽ đến Giáo Xứ chủ tế Thánh Lễ và ban phép Bí Tích Thêm Sức cho 103 em.

THÁNH LỄ RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU

Thứ Bảy, ngày 20 tháng 5 trong Thánh Lễ 6:00pm, 103 em của Giáo Xứ sẽ lãnh nhận Mình Máu Thánh Chúa lần đầu.

DSF (DIOCESAN SERVICE FUND)

Năm nay Giáo xứ được ấn định đóng góp vào quỹ Phục Vụ Tổng Giáo Phận Galveston-Houston là \$85,000. Xin kêu gọi những ai có việc làm, có khả năng, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận \$150.00, hay nhiều ít tùy khả năng. Đóng tiền DSF để trợ giúp các anh chị em nghèo túng là một nghĩa cử rất bác ái trong cuộc sống. Nếu được mọi người quảng đại hưởng ứng, Giáo Xứ sẽ sớm hoàn thành việc đóng góp cho Tòa Tổng Giám Mục. Chân thành cảm ơn lòng quảng đại đóng góp của quý Ông Bà, Anh Chị Em.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn đề ở cuối Nhà Thờ và trao cho văn phòng giáo xứ, Hội Đồng Mục Vụ hoặc Tài Chánh.

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU MISSOURI

Đại Hội từ ngày 3 đến 6 tháng 8. Các Anh em thiện nguyện tổ chức có bán vé ghế xe bus sau các Thánh Lễ. Giá 160 mỹ kim cho một người, bao gồm đi và về, cùng tạm trú chung trong một lều lớn tại khuôn viên tổ chức Đại Hội Thánh Mẫu.

NHÀ HÀNG BẢO TRỢ GIÁO XỨ

Khách hàng đến Phở Duy và Nhà Hàng Kim Sơn dùng bữa và mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, Phở Duy và Nhà Hàng Kim Sơn ủng hộ 10% tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ. Các RECEIPT có thể trao cho Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bỏ vào giỏ quyên tiền hay thùng khăn để cuối nhà thờ.

HÀNH HƯƠNG

- Hành hương BA LAN, TIỆP KHẮC, HUNG GIA LỢI và Ý ĐẠI LỢI
Ngày 18 đến ngày 28 tháng 9 - Hướng dẫn: Cha Xứ Nguyễn Ngọc Thụ

Muốn biết thêm chi tiết xin lấy lịch trình để cuối Nhà Thờ hoặc liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ.

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua, các Thánh Lễ cuối tuần được \$16,529. Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của mọi người và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.



THỨ HAI - Lời Chúa (Ga 10, 1-10)

Khi ấy, Chúa Giêsu phán rằng: "Thật, Ta bảo thật cùng các ngươi, ai không qua cửa mà vào chuồng chiên, nhưng trèo vào lối khác, thì người ấy là kẻ trộm cướp. Còn ai qua cửa mà vào, thì là kẻ chăn chiên. Kẻ ấy sẽ được người giữ cửa mở cho, và chiên nghe theo tiếng kẻ ấy. Kẻ ấy sẽ gọi đích danh từng con chiên mình và dẫn ra. Khi đã lừa chiên mình ra ngoài, kẻ ấy đi trước, và chiên theo sau, vì chúng quen tiếng kẻ ấy. Chúng sẽ không theo người lạ, trái lại, còn trốn tránh, vì chúng không quen tiếng người lạ".

Chúa Giêsu phán dụ ngôn này, nhưng họ không hiểu Người muốn nói gì. Bấy giờ Chúa Giêsu nói thêm: "Thật, Ta bảo thật các ngươi: Ta là cửa chuồng chiên. Tất cả những kẻ đã đến trước đều là trộm cướp, và chiên đã không nghe chúng. Ta là cửa, ai qua Ta mà vào, thì sẽ được cứu rỗi, người ấy sẽ ra vào và tìm thấy của nuôi thân. Kẻ trộm có đến thì chỉ đến để ăn trộm, để sát hại và phá huỷ. Còn Ta, Ta đến để cho chúng được sống và được sống dồi dào".

SUY NIỆM

Sứ mạng

Chúa Giêsu là “Cửa” chuồng chiên. Chúa Giêsu ví Ngài như cánh cửa để cho chiên ra vào. Điều này cho thấy Chúa Giêsu chính là cửa ngõ, là con đường dẫn con người đến niềm vui, bình an và hạnh phúc đích thực. Qua Chúa Giêsu, đến với Chúa Giêsu, con người được dẫn đến nguồn sống vĩnh cửu. Nhờ Chúa Giêsu, con người được ơn cứu độ và được sống dồi dào viên mãn.

Chúa Giêsu là “Mục tử nhân lành”. Chúa Giêsu ví Ngài như Mục tử nhân lành, quan tâm lo lắng cho đoàn chiên, gần bó, chăm sóc và bảo vệ đoàn chiên. Hình ảnh này cho thấy Chúa Giêsu yêu thương con người và đem đến cho con người những điều tốt đẹp nhất.

Chúa Giêsu không những là nguồn sống cho tôi, nhưng Ngài còn là tấm gương cho tôi trong cuộc sống mỗi ngày. Với bốn phận và trách nhiệm của mình trong gia đình, nơi làm việc và trong xứ đạo, tôi cũng như một mục tử. Lời Chúa hôm nay là lời nhắc nhở tôi và giúp tôi ý thức bốn phận của mình đó là: đem đến cho người khác những điều tốt đẹp bằng lời nói việc làm và bằng chính đời sống của tôi.

Xin cho con luôn gắn bó với Chúa Giêsu là “Mục tử nhân lành” để con tận hưởng nơi Chúa nguồn sống đích thực. Xin cho con luôn sẵn sàng sống cho tha nhân để con cũng đem đến cho người khác niềm vui và những điều tốt đẹp. Amen.

Bài đọc thêm

CHĂN CHIÊN

(Trích Lm. Carôlô Hồ Bạc Xái, Tin mừng theo thánh Gioan)

1. Nghề chăn chiên

Đây là một nghề thịnh hành ở Palestina từ thời Cựu Ước cho tới thời Tân Ước. Người ta nuôi chiên vì nó đem lại nhiều nguồn lợi vật chất như sữa, bơ, thịt, lông...

Nhưng người chăn chiên phải vất vả nhiều: phải tiên liệu những nơi có cỏ, nước và bóng mát; bảo vệ chiên khỏi bị thú dữ và trộm cướp tấn công; chăm sóc kỹ từng con; tìm kiếm những con lạc v.v. Dần dà có 1 tình cảm phát sinh giữa người chăn và các con chiên: người chăn biết rõ từng con chiên với

những đặc tính của nó, các con chiên cũng biết ai là người chăn mình. Để dễ hướng dẫn đoàn chiên, mục tử cũng đặt tên cho một số con chiên “tô trưởng”. Ông chỉ cần gọi tên những con này, khi chúng đi theo thì các chiên khác cũng theo. Ngược lại chiên cũng biết ai là chủ thật của nó, nên khi gặp người lạ thì chúng bỏ chạy, dù người ấy có lên tiếng gọi nhưng chiên biết không phải là tiếng chủ nên cũng bỏ chạy.

Ban đêm người ta cho chiên vào chuồng. Chuồng thực ra chỉ là một khoảng đất có hàng rào bao quanh và một cái cửa ra vào. Để khỏi tốn kém làm nhiều chuồng, những chủ chiên chung nhau làm một chuồng lớn. Chiều xuống, các mục tử lừa đàn chiên của mình vào chuồng rồi đóng cửa lại. Có người canh gác bên ngoài để phòng trộm cướp hoặc thú dữ. Đến sáng từng mục tử mở cửa vào, gọi tên các con chiên tô trưởng, chúng đi ra và các chiên khác cùng đàn đi theo. Sau khi đếm đủ số, mục tử đi đầu dẫn đoàn chiên của mình ra đồng cỏ.

Thỉnh thoảng có trộm cướp. Bọn này không dám đi qua cửa vì sợ đụng mặt với những người canh gác. Chúng nhảy rào vào. Nhưng các chiên biết chúng là người lạ nên sợ và chạy tán loạn.

Vì đây là một nghề thịnh hành ở Palestina nên Thánh Kinh đã dùng nhiều hình ảnh từ nghề này (thí dụ Ed 34 Tv 23 Mt 18 và 25 Mc 14 Lc 12 v.v.) Những hình ảnh đó là: mục tử tốt, mục tử xấu, đoàn chiên, con chiên và con dê...

2. Vai trò mục tử

Mục tử là một hình ảnh quen thuộc đối với dân Israel cả trong thời kỳ họ còn sống nghề du mục lẫn trong thời kỳ họ đã định cư: thời du mục thì họ chuyên chăn nuôi; đến thời định cư hẳn trong xứ Palestina thì tuy họ đã chuyển sang nghề nông nhưng vẫn còn giữ nghề chăn nuôi.

Trong chăn nuôi, vai trò và nhiệm vụ của mục tử rất quan trọng và khó khăn:

a/ Không phải chỉ nuôi vài ba con chiên mà cả đàn lên tới mấy trăm hoặc mấy ngàn con;

b/ Muốn nuôi sống một mớ chiên đông như thế, không phải chỉ cần đi cắt một mớ cỏ đem về là đủ, mà phải tìm những đồng cỏ lớn, phải tính sẵn trong đầu xem khi đoàn chiên ăn hết đồng cỏ này thì phải dẫn chúng tới đồng cỏ khác ngay; phải chọn những chỗ vừa có cỏ xanh vừa có bóng mát vừa có nước uống (x. St 13,1-9: đây tớ của Loth và của Abraham dành nhau những đồng cỏ và giếng nước);

c/ Ngoài ra còn phải bảo vệ chiên khỏi những nguy hiểm thường xuyên đe dọa như trộm cướp và thú dữ. Có khi phải chiến đấu đến bị thương hoặc bị chết.

Trong bối cảnh trên, hình ảnh mục tử rất đẹp: thân thiết, tận tụy, can trường, chu đáo v.v. Bởi đó Thánh Kinh thường dùng hình ảnh này để mô tả những nhân vật quan trọng như Môisê (Xh 3,1-2 15,22-27...), các nhà lãnh đạo dân như vua, tư tế, thẩm phán, ngôn sứ (Gr 10,21 12,10 Ed 34 Is 36,11 Dcr 11,15-17...). Đặc biệt nhất chính Thiên Chúa tự mô tả mình là mục tử (Tv 23 80), dân Israel được coi là đoàn chiên của Ngài (Tv 80,2), cuộc Xuất hành là việc Thiên Chúa dẫn dắt đoàn chiên Israel ấy qua những nơi khó khăn để tới chốn an lành (Tv 78,52 77 Is 63,11-14). Và sau cùng Đấng Messia cũng được mô tả là mục tử (Ed 34 Dcr 13,7-9...).

Mô tả Thiên Chúa và Đấng Messia bằng hình ảnh mục tử thì rất đẹp, nhưng mô tả dân Thiên Chúa như đoàn chiên thì không được đẹp lắm vì hình ảnh đoàn chiên gọi lên ý tưởng

một đám đông trong đó những cá nhân không có cá tính mà chỉ như một con số bị mất hút trong đa số. Bởi thế trong đoạn Tin Mừng này Đức Giêsu cũng dùng hình ảnh đoàn chiên nhưng Ngài làm nổi bật tính cá nhân riêng biệt của từng con chiên: “Ta biết các chiên của ta và các chiên của Ta biết Ta” (c 14).

THỨ BA - Lời Chúa (Ga 10,22-30)

Khi ấy, ở Giêrusalem, người ta đang mừng lễ Cung Hiến Đền Thờ. Bấy giờ là mùa đông. Đức Giêsu đi đi lại lại trong Đền Thờ, tại hành lang Sa-lô-môn. Người Do Thái vây quanh Đức Giêsu và nói: “Ông còn để lòng trí chúng tôi phải thắc mắc cho đến bao giờ? Nếu ông là Đấng Kitô, thì xin nói công khai cho chúng tôi biết”. Đức Giêsu đáp: “Tôi đã nói với các ông rồi mà các ông không tin. Những việc tôi làm nhân danh Cha tôi, những việc đó làm chứng cho tôi. Nhưng các ông không tin, vì các ông không thuộc về đoàn chiên của tôi. Chiên của tôi thì nghe tiếng tôi; tôi biết chúng và chúng theo tôi. Tôi ban cho chúng sự sống đời đời; không bao giờ chúng phải diệt vong và không ai cướp được chúng khỏi tay tôi. Cha tôi, Đấng đã ban chúng cho tôi, thì lớn hơn tất cả, và không ai cướp được chúng khỏi tay Chúa Cha. Tôi và Chúa Cha là một.

SUY NIỆM

Đức Giêsu có mặt ở Đền Thờ Giêrusalem dịp lễ Cung Hiến Đền Thờ. Người Do Thái chất vấn Ngài có phải là Đấng Kitô? Ngài nói rằng Ngài đã trả lời nhiều lần rồi, nhưng tại vì họ không tin. Ngài cho họ biết lý do họ không tin là vì họ không thuộc đoàn chiên Ngài. Ngài cũng nói đến hai đặc điểm của những ai thuộc về đoàn chiên Ngài, đó là: nghe tiếng và đi theo Ngài. Đồng thời, Ngài cũng khẳng định hai điều mà Ngài sẽ ban cho những ai thuộc về đàn chiên Ngài: sự sống an toàn và sự sống đời đời.

Mong sao, tôi luôn ý thức mình là chiên mà Chúa là mục tử, để tôi luôn để ý nghe tiếng và đi theo Ngài.

Mong sao, tôi luôn nhớ rằng, ơn thánh qua Lời Chúa, qua thánh lễ, qua các bí tích... Chúa đang gìn giữ tôi trong sự sống an toàn.

Và mong sao, tôi được ban sự sống đời đời – sự sống dành cho những ai biết nghe tiếng Chúa và đi theo Ngài.

Ngày 13.05

LỄ ĐỨC MẸ FATIMA

Lời Chúa (Lc 11,27-28)

Khi Đức Giê-su đang giảng dạy, thì giữa đám đông có một người phụ nữ lên tiếng thưa với Người: “Phúc thay người mẹ đã cưu mang và cho Thầy bú mớm!” Nhưng Người đáp lại: “Đúng hơn phải nói rằng: Phúc thay kẻ lắng nghe và tuân giữ lời Thiên Chúa.”

SUY NIỆM

Mẫu gương Đức Maria.

Đức Maria quả thật là một mẫu gương cho tôi trong đời sống đức tin. Mẹ đã cưu mang Chúa Giêsu. Trong mọi hoàn cảnh Mẹ Maria luôn chu toàn bổn phận cưu mang này. Cụ thể hơn trong đoạn tin mừng ngắn ngủi này, Chúa Giêsu đã ca ngợi Mẹ như một mẫu gương về việc lắng nghe và tuân giữ lời Chúa. Thật vậy, suốt cuộc đời của Mẹ, khi vui cũng như lúc buồn.. Mẹ luôn luôn lắng nghe và thi hành ý Chúa.

Tin Chúa và theo Chúa là một hành trình đức tin. Hành trình này cũng ví như là sự cưu mang Chúa trong đời sống của tôi. Đức Maria là mẫu gương và là động lực cho tôi trong đời

sống đức tin của mình. Ước mong tôi luôn sống như Mẹ, luôn chu toàn bổn phận trong mọi hoàn cảnh, luôn làm cho Chúa “được lớn lên” trong đời sống của tôi, và nhất là lắng nghe và thi hành ý Chúa mỗi ngày.

Xin Chúa cho con dám hiến dâng đời sống của mình như Đức Maria, để đời sống của con sống cho Chúa trọn vẹn như Mẹ. Amen.

THỨ TƯ - THÁNH MATTHIA TỔNG ĐỒ

Lời Chúa (Ga 15,9-17)

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: “Nhu Cha đã yêu mến Thầy, Thầy cũng yêu mến các con. Hãy ở lại trong tình yêu của Thầy. Nếu các con tuân lệnh Thầy truyền, các con sẽ ở trong tình yêu của Thầy, cũng như Thầy đã giữ lệnh truyền của Cha Thầy, nên Thầy ở lại trong tình yêu của Người. Thầy nói với các con điều đó để niềm vui của Thầy ở trong các con, và niềm vui của các con được trọn vẹn. Đây là lệnh truyền của Thầy: Các con hãy yêu mến nhau, như Thầy đã yêu mến các con. Không có tình yêu nào lớn hơn tình yêu của người thí mạng vì bạn hữu mình. Các con là bạn hữu của Thầy, nếu các con thi hành những điều Thầy truyền. Thầy không còn gọi các con là tôi tớ, vì tôi tớ không biết việc chủ làm; Thầy gọi các con là bạn hữu, vì tất cả những gì Thầy đã nghe biết nơi Cha Thầy, thì Thầy đã cho các con biết. Không phải các con đã chọn Thầy, nhưng chính Thầy đã chọn các con, và đã cắt đặt để các con đi và mang lại hoa trái, và để hoa trái các con tồn tại, để những gì các con xin Cha nhân danh Thầy, Người sẽ ban cho các con. Thầy truyền cho các con điều này là các con hãy yêu mến nhau”.

SUY NIỆM

Tình yêu xóa bỏ khoảng cách Khi đọc đoạn tin mừng này tôi nhận ra rằng sức mạnh của tình yêu đã xóa bỏ những rào cản, những khoảng cách giữa Thiên Chúa với con người và giữa con người với nhau:

- Tình yêu đã làm cho Thiên Chúa ở lại với con người để trao ban tình thương và hạnh phúc cho con người. Tình yêu đã làm cho con người ở lại trong tình yêu của Thiên Chúa để sống trong hạnh phúc của Thiên Chúa.

- Nhờ tình yêu mà con người được trở nên bạn hữu với Thiên Chúa, trở nên gần gũi với Thiên Chúa và được hưởng sự sống thần linh với Thiên Chúa.

- Vì tình yêu mà Thiên Chúa sẵn sàng chết cho con người để cho con người được sống trong ơn nghĩa với Chúa. Từng ngày từng giờ và trong mọi nơi mọi lúc, Thiên Chúa mời gọi tôi đáp lại tình yêu của Ngài dành cho tôi. Ngài muốn tôi xóa bỏ những khoảng cách để sống yêu Ngài và yêu thương tha nhân.

Lời Chúa hôm nay cũng là lời nhắc nhở tôi xóa bỏ những khoảng cách với tha nhân, xóa bỏ con người nhỏ nhen ích kỷ của tôi, xóa bỏ đi trái tim chai đá của tôi, xóa bỏ đi những hận thù chia rẽ... để tôi sống yêu thương tha nhân như Chúa đã yêu tôi.

Xin cho con một trái tim yêu thương để mỗi ngày con sống yêu thương như Chúa mời gọi, và xin cho con biết diễn tả tình thương của Chúa cho tha nhân trong đời sống thường ngày. Amen.

THỨ NĂM - Lời Chúa (Ga 13,16-20)

Sau khi đã rửa chân các môn đệ, Chúa Giêsu phán với các ông: “Thật, Thầy bảo thật các con: Tôi tớ không trọng hơn chủ, kẻ được sai không trọng hơn đấng đã sai mình. Nếu các

con biết điều đó mà thực hành thì có phúc. Thầy không nói về tất cả các con, vì Thầy biết những kẻ Thầy đã chọn, nhưng lời Thánh Kinh sau đây phải được ứng nghiệm: Chính kẻ ăn bánh của Ta sẽ gior gót lên đạp Ta. Thầy nói điều đó với các con ngay từ bây giờ, trước khi sự việc xảy đến, để một khi xảy đến, các con tin rằng: Thầy là ai. Thật, Thầy bảo thật các con: Ai đón nhận kẻ Thầy sai, là đón nhận Thầy, và ai đón nhận Thầy là đón nhận Đấng đã sai Thầy".

SUY NIỆM

Con đường Chúa đã đi qua

Chúa Giêsu đã đến trần gian và ngài đã thực hiện sứ mạng của Ngài theo thánh ý của Thiên Chúa Cha. Cho dù gặp nhiều thử thách và đau khổ về thể xác và tinh thần, và dù có phải chấp nhận cái chết đau thương nhục nhã, Chúa Giêsu cũng đã chu toàn sứ mạng của mình. Chúa Giêsu luôn sống theo ý Cha và chu toàn sứ mạng Cha trao phó.

Cho đến ngày hôm nay, Chúa vẫn mời gọi tôi theo Chúa và cộng tác với Chúa trong công trình cứu độ của Ngài. Chúa cũng trao cho tôi một sứ mạng trong ơn gọi và bổn phận của tôi. Sứ mạng đó chắc chắn cũng có nhiều vất vả thử thách. Sứ mạng đó cũng đòi hỏi tôi sống hy sinh dần thân phục vụ Chúa và tha nhân.

Xin cho con bước theo Chúa Giêsu sống hiến thân phục vụ. Xin cho con dám từ bỏ ý riêng để chu toàn bổn phận theo ý Chúa và sống xứng đáng là môn đệ của chúa Giêsu. Amen.

THỨ SÁU - Lời Chúa (Ga 14,1-6)

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Lòng các con đừng xao xuyến. Hãy tin vào Thiên Chúa và tin vào Thầy. Trong nhà Cha Thầy có nhiều chỗ ở, nếu không, Thầy đã nói với các con rồi; Thầy đi để dọn chỗ cho các con. Và khi Thầy đã ra đi và dọn chỗ các con rồi, Thầy sẽ trở lại đem các con đi với Thầy, để Thầy ở đâu thì các con cũng ở đó. Thầy đi đâu, các con đã biết đường rồi". Ông Tôma thưa Người rằng: "Lạy Thầy, chúng con không biết Thầy đi đâu, làm sao chúng con biết đường đi?" Chúa Giêsu đáp: "Thầy là đường, là sự thật, và là sự sống. Không ai đến được với Cha mà không qua Thầy".

SUY NIỆM

Sống trong niềm vui

Trong cuộc sống thường ngày có nhiều điều làm cho tôi lo âu và sợ hãi. Đọc đoạn tin mừng này, tôi cảm thấy tôi được sống trong bình an, trong niềm vui, trong sự thật và đón nhận được nguồn sống. Tin vào chúa Giêsu giúp tôi vượt qua mọi bối rối, lo âu và sợ hãi. Thật vậy, Đức Giêsu chính là con đường dẫn tôi đến nguồn sống, nguồn hạnh phúc và bình an. Trong cuộc sống thường ngày, tôi cũng gặp rất nhiều người đang sống trong lo âu sợ hãi đến với Chúa Giêsu là "con đường lớn" dẫn đưa họ đến nguồn hạnh phúc và bình an.

Xin cho con đến với Chúa Giêsu và đi trên con đường Chúa Giêsu trong niềm tin để con sống trong bình an của Chúa. Xin cho con trở nên là nhân chứng đức tin giữa cuộc đời, để lời nói việc làm và đời sống của con cũng đem lại niềm vui và bình an cho tha nhân. Nhất là đưa họ đến với Chúa là nguồn vui bình an và nguồn sống đích thực. Amen.

THỨ BẢY - Lời Chúa (Ga 14,7-14)

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Nếu các con biết Thầy, thì cũng biết Cha Thầy. Ngay từ bây giờ, các con biết và đã xem thấy Người". Philipphê thưa: "Lạy Thầy, xin tỏ cho chúng con xem thấy Cha và như thế là đủ cho chúng con". Chúa Giêsu nói cùng ông rằng: "Philipphê, Thầy ở với các con bấy lâu rồi, thế mà con chưa biết Thầy ư? Ai thấy Thầy là xem thấy Cha. Sao con lại nói: Xin tỏ cho chúng con xem thấy Cha? Con không tin rằng Thầy ở trong Cha và Cha ở trong Thầy ư? Những điều Thầy nói với các con, không phải tự mình mà nói, nhưng chính Cha ở trong Thầy, Ngài làm mọi việc. Các con hãy tin rằng Thầy ở trong Cha, và Cha ở trong Thầy. Ít ra các con hãy tin, vì các việc Thầy đã làm. Thật, Thầy bảo thật các con: Ai tin vào Thầy, người ấy sẽ làm được những việc Thầy đã làm; người ấy còn làm được những việc lớn lao hơn, vì Thầy về với Cha. Và điều gì các con nhân danh Thầy mà xin Cha, Thầy sẽ làm, để Cha được vinh hiển trong Con. Nếu điều gì các con nhân danh Thầy mà xin cùng Thầy, Thầy sẽ làm cho".

SUY NIỆM

Bày tỏ

Nơi Chúa Giêsu, qua lời dạy và việc làm của Chúa Giêsu, tình yêu của Thiên Chúa được bày tỏ một cách hoàn hảo và trọn vẹn. Thiên Chúa được bày tỏ như thế cũng bởi vì Chúa Giêsu kết hiệp mật thiết với Chúa Cha như Ngài nói: "Thầy ở trong Chúa Cha và Chúa Cha ở trong Thầy". Chính sự kết hiệp này làm cho Chúa Giêsu nên một với Chúa Cha. Chính vì sự kết hiệp này lời nói và việc làm của Chúa Giêsu bày tỏ tình yêu và sự hiện diện của Thiên Chúa.

Khi suy nghĩ về sự kết hiệp này, tôi cũng ước mong đời sống của tôi và của người Kitô hữu cũng được kết hiệp với Chúa Giêsu. Sự kết hiệp này chắc chắn sẽ làm cho tôi được sống gắn bó với Chúa, cho tôi được đón nhận sự sống thần linh và sống trong tình yêu của Chúa.

Khi suy nghĩ về sự kết hiệp này, tôi cũng ước mong đời sống của tôi trở nên giống Chúa hơn, những lời nói và việc làm của tôi cũng diễn tả tình yêu và sự hiện diện của Thiên Chúa cho tha nhân.

Xin ban cho con đức tin mạnh mẽ để con nhận ra sự hiện diện của Chúa nơi Đức Giêsu. Xin cho con kết hiệp mật thiết với Chúa để con sống trong tình yêu của Chúa và diễn tả tình yêu của Chúa cho những người chung quanh. Amen.

www.gpcantho.com



N & N Skin Care

- ♦ N&N Signature Facial
- ♦ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ♦ Micro-Dermabrasion
- ♦ Diamond Dermabrasion
- ♦ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products

12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



THE GOSPEL

JOHN

10:1-10

Fourth Sunday of Easter



TEXAS ALLERGY Southwest - Medical Center - Northwest
281-886-7440 | 281-377-5068 (Tiếng Việt)
www.TexasAllergyGroup.com

- Dịch: Môi Trường, Súc Vật, Thực Phẩm, Hoá Chất, Thuốc, Kim Loại
- Bệnh Phổi: Suyễn, Viêm Phế Quản Mãn Tính, Viêm Phổi, Ho Mãn Tính
- Dịch Da: Chàm, Ngứa, Mề Đay Mãn Tính, Mụn Nước Mãn Tính
- Bệnh Hệ Thống Miễn Dịch: Suy Giảm Miễn Dịch, Nhiễm Trùng Kinh Niệu

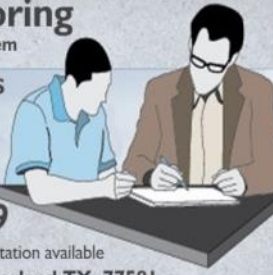
Bác Sĩ **Nguyễn Doanh**, Board Certified Adult & Pediatric Allergy Immunology
Clinical Faculty, Department of Family & Community Medicine, Baylor College of Medicine

Creative Tutoring
Trung Tâm Day Kem

Tom Nguyen - M.B.A., B.S.
Certified teacher 10+ years
creativetutoringacademy@gmail.com
www.facebook.com/creativetutoring

(281) 813 - 8099

We have 2 locations - Transportation available
Houston TX, 77099 - Pearland TX, 77581
(HK 4 - Alief - Sugarland) (HK 2-Pearland Pkwy & Broadway - S288)
K-12 After school tutoring - SAT & College Prep
Open: Mon -Fri 3:00 - 7:00 pm & Saturday 9:00 - 3:00 pm



DANG A/C
License • Insured TACLB 76187C
Thư Gia • Thương Mại

Máy Lạnh • Máy Nóng • Thông Gió
Walk-in Cooler • Walk-in Freezer
Máy Đá

BÁN • SỬA CHỮA • LẮP

281.886.2666 • 10% off sửa chữa
10 Years Experience • 15% off máy mới

Tham khảo miễn phí
24/7

B & D
WHOLESALE, LLC.
Wholesale & Retail Seafood
Shrimp • Fish Live • Crawfish

713.922.3628
832.857.7651
832.781.8240 Office



12625 Bissonnet #B, Houston, TX 77099

PRIVATE PIANO TEACHER
Tram H. Tran
20 Years Experience
8303 Hazen Street Houston, TX 77036
713.962.9343

QUẢNG CÁO VÀ BẢO TRỢ
Xin liên lạc: Văn Phòng Giáo Xứ
281.495.8133
Email: info@giaoxungoiloi.org

IMI INSURANCE

Có bán bảo hiểm Xe, Nhà, Lũt và Thương Mại

10613 Bellaire Blvd., Ste A126
Houston, TX 77072
(Trong Khu Kim Sơn Bellaire)

- Mua bảo hiểm xe, nhà và cơ sở làm ăn, giá bảo hiểm có thể giảm 50%
- Gọi vào văn phòng sẽ cho biết giá trong vòng một tiếng.
- Đại diện cho những hãng bảo hiểm uy tín nhất nước Mỹ.

Liên Lạc:
Mathew Nguyễn / Lan Nguyễn (281) 598-4520
Số khẩn cấp: (469) 855-8963

LỚP THỂ DỤC DƯỠNG SINH

THAO TÁC CỘT SỐNG VÀ TƯ CHI
Mỗi tuần tập 2 ngày thứ ba
và thứ năm
từ 6:45pm tới 8:45pm
tại **Hội Trường Mẫu Tâm**
thuộc Giáo Xứ Ngôi Lời Nhập Thể.
B.S. Phạm Ánh phụ trách
Ghi tên miễn phí tại lớp học.

KIM INSURANCE & TAX
6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com
TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY

*****SPECIAL*****
\$10.00 for Single person tax filing with annual income less than \$10,000

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bang (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình **Obama Care**, và bảo hiểm **Nhân Thọ**.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự **Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo**

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
TIRE & AUTOMOBILES

MEYERLAND MOTORCARS * CORP.
FINE PRE-OWNED AUTOMOBILES

7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Trương
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866



GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072

Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

HI-TECH DENTAL CARE

Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

**10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072**
(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)
281-495-4444

Rosemary's Garden

NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH *Rosemary Hương*

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn; Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.



14639 Bellaire Blvd. - **(281) 568-9151**
ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM

People's Health CHOICE LLC

Xin liên lạc
Kim Anh Nguyễn
832-859-0158

Có thắc mắc về Medicare hoặc Obamacare
Để văn phòng chúng tôi giúp quý vị Tìm hiểu,
So sánh, và Lựa chọn một chương trình có
thể đáp ứng nhu cầu của quý vị.

8200 Wilcrest Dr 27A, Houston, TX 77072
(Trong khu Quán Dì Tư, góc Beechnut)

DIRECT
DELIVER HAPPINESS TO EVERY HOME

Hạnh Phúc
ĐẾN MỌI NHÀ

(281) 495-3333

DENDIRECT.NET
11814 BELLAIRE BLVD 3B HOUSTON TX 77072

BELLAIRE & KIRKWOOD

NỆM #1 TRÊN TOÀN THẾ GIỚI



Tiffany Thu Nguyễn

Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng
Pre-Planning Funeral Advisor
Cell Phone: **832-566-6321**
Email: tiffany.nguyen@sci-us.com
Website: <http://www.dignityhoustonviet.com>

Dignity
MEMORIAL
LIFE WELL CELEBRATED™

- **Đặt trước được giảm giá**
- ***** Đặt trước không phải trả tiền lời**
- **Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm**
- **Đừng để quá trễ sẽ mất đi nhiều quyền lợi và Discount**
- **Khi có người đã qua đời nhà quản sẽ không giảm giá và phải trả hết toàn bộ chi phí trước khi làm thủ tục an táng**

- Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quản trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quản Vĩnh Cửu; Nhà Quản Thiện Tâm; Nhà Quản Brookside; Nhà Quản Resthaven-N45; Nhà Quản Forest Park-S45; Nhà Quản trong vùng Sugar Land và Katy.
- **Đặt biệt Vườn An Nghĩ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp sẽ được thành lập trong năm 2017, ngoài ra có rất nhiều vườn an nghỉ khác trong những nghĩa trang của Dignity Memorial.**

The largest network of funeral, cremation and cemetery service providers * Serving over 30 Dignity Memorial locations in the Greater Houston Area
www.prepaidfunerals.texas.gov * www.dignitymemorial.com/en-us/index.page

HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston S. Suite 134
Houston, Texas 77072

- **Hương Xuân** sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
 - **Đậu hũ Hương Xuân** không sử dụng thạch cao và chất bảo quản
 - **Đậu hũ Hương Xuân** đang có bán tại các chợ: THANH BÌNH, TIỀN HƯƠNG, BẾN THÀNH, VIỆT HOA, ĐỒNG KHÁNH, THẮNG HƯNG I, THẮNG HƯNG II, HƯNG ĐÔNG, HUY VIDEO, ĐẠI HOA, MỸ HOA, BÚN GIA BẢO
- Xin gọi:
832.581.5180 & 281.416.6231

Đặc Hương

Giò Chả



Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày

Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

Skylite Electric Corp.

TOMMY THANG NGUYEN ELECTRICAL SERVICE

Nhận sửa chữa điện, thiết kế và làm mới các cơ sở thương mại (như tiệm Nail, Nhà Hàng, Văn Phòng).

Làm việc Nhanh Chóng, Tận Tâm và Uy Tín

Hơn 30 năm kinh nghiệm.

Điện Thoại: **(832) 526-1913**



Tommy Thang Nguyen

MONUMENTS

CÔNG TY LÀM BIA MỘ

2460 S. Dairy Ashford Rd.
Houston, TX 77077

Mô Bia, Lăng Tẩm, Bia nằm (ledger)
Gắn hình ảnh bằng porcelain
(Guaranteed for a life time of memories)
Khắc thêm tên trên các phần mộ
Phục vụ tại các nghĩa trang.

Liên Lạc: KimChuan
713-539-4401
E-mail: kcnh89@yahoo.com

